

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

ODZIEŻ OCHRONNA

MODEL: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Zastosowanie:**  
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

Przez użytkownika.

**5. Konserwacja**  
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów, chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I i konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.  
Zawsta należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny - 92% poliester 8% spandex, 230 g/m²

**3. Sposób użytkowania**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami, łatalpownymi; czy wszystkie zapiecia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Produkt można używać bezterminowo.  
Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat.  
Wyrobku nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych szwów, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia. Produkту nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony.

**6. Warunki transportowania, przechowywania i użycia**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej odczyna nieprzekraczającej 90%.

Produktu podczas transportu i składowania nie wolno przysięgać, innymi czyszczytnymi produktami czy materiałami, które nie wygasa użytku.  
CAUTION!  
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

UWAGA!  
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwas.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.

Uwaga! Ryzyko uderzenia.

Polyetylen niskiej gęstości.

Obaj o czystość.

Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.

Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy unijne dotyczące bezpieczeństwa na terenie Unii Europejskiej.



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### AIZSARGAPĒRŠS

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Izņemšana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nolūdzumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā lapa astākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais raksturs.  
Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkrāsas konstrukcijas I kategorijas individuāls aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.  
Vēlmiņi jāizvērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī veicamajam darbiem un to apstākļiem neatbilstošā apģērba izvēle var sekot aizsardzības pasākīnāšanās vai tās izsānu.

## 6. Transportēšanas, uzglabāšanas un izmantošanas nosacījumi

Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā attālumā no kodīgām vielām, šķīdinātājiem un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes, pasargājot vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitruma, kas nepārsniedz 90%.

## 7. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli, ir īpaši, vai apģērbs nav saplēsts, vai apģērbs nav viegli uzliedzotais traipu, vai visas aizmāras ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgi. Nedrīkst pārvalģi pārveidot produktu. Jebkādu mehānisko bojāgājumu, plīsumu, caurumu, saplēstu šuvu, bojātu aizsardzību vai citu elementu gadījumā, apģērbs zaudē piemērotību lietošanai. Nedrīkst lietot produktu, ja saskārtas ar ārdu rodas alerģiskas reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

## 8. Atbilstīgais uzņēmums

Apģērbs neizsargā no tādiem riskiem kā sileni, augsts un zems temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažādas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs.

## 9. Atbilstīgais uzņēmums

Legeje kasutusjuhend labi ning jārģe selles tootud hoitusai ja ohutusjuhiseid.

## 10. Zīmēšana:

Apģērbs nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izsmērs ir jāpārbauda atbilstošā produktam pievienotajā izmēru tabulā, ņemot vērā apģērba izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

## 11. Kopšana:

Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus materiālus un agresīvus

## KASUTUSJUHEND

### KAITSERIETUS

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Kasutusala:**  
Toode on mēdeldu kasutaja ķehma kaitsmiks mehāniskie vigustusie (nāteks marastute) eest ja nāteks imastikute seotud ohutude eest, mis ei ole erandliku eke ekstremeise iseloomuga.  
Toodetud kooskõlas normiga EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isikukaitsesevahendiga, mille ehitus on lihtne kasutada ja hoida.  
Kasutaja peab alati hindama, kas toode tagab konkreetses olukorras vajalikku kaitsi. Kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine või hoiatusteignustega sobimatu toote valimine võib põhjustada ohukorraldusi ja jätta töötaja piisava kaitseta.

## 2. Materjal:

Peamine materjal - 92% polüester 8% spandex, 230 g/m²

## 3. Kasutamise:

Enne kasutamist tuleb kontrollida toote tehnilist seis, eelkõige seda, kas riist ei ole rebenenud, määrdunud, tuleohutlik ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on terve. Toode võib kasutada tähtajalt. Toode ei tohi iseseisvalt ümber teha. Mistahes mehāniskie kahjustused, lõhed, aukude, rebenenud õmblused, kahjustatud kinnitused või muud elementid kaitset kaotab toote kasutusvõimalikk. Arga kasutajate tootet juhtul, kui se põhjustab kokkupuutel nahaga allergilamirindvõi kui se kahjustatud.

## 4. Hooldamine:

Toode ei kaitse selliste ohutegurite eest nagu loogid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, tuli, kemikaalid, happed. Teatavate kemikaalide viivad toode kahjustada. Selle kohta saate täpsemat infot tootjalt.

## 5. Hooldamine:

Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivimateriale ega

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

### Зашитно обекло

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Приложение:**  
Продукт е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (например, удары, царапины) и минимальным рискам, таким как лезвия, которые не являются исключением или экстремальными характеристиками.  
Продукт был одобрен на основании соответствующей базы данных на стандарт EN ISO 13688:2013. Представляет собой средство защиты I категории.  
Пользователь должен всегда оценивать, обеспечивает ли изделие необходимую защиту в конкретной ситуации. Игнорирование инструкций или использование неподходящего средства может привести к несчастным случаям и оставить пользователя без необходимой защиты.

## 2. Материал:

Основной материал - 92% полиэстер 8% спандекс, 230 г/м²

## 3. Использование:

Перед использованием необходимо проверить техническое состояние изделия, в частности, убедиться, что изделие не повреждено, не загрязнено, не имеет повреждений, и все крепления находятся в рабочем состоянии. Изделие можно использовать только в том случае, если оно не повреждено. Если изделие повреждено, его использование может привести к несчастным случаям и оставить пользователя без необходимой защиты.

## 4. Уход:

Изделие не защищает от таких факторов, как огонь, вода, высокая и низкая температура, огонь, химикаты, кислоты. Некоторые химические вещества могут негативно повлиять на изделие. Для получения дополнительной информации по этой теме обратитесь к производителю.

## 5. Уход:

Для очистки изделия не следует использовать абразивные материалы или агрессивные

## UPUTE ZA UPOTREBU

### Zaštitna odjeća

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Primjena :**  
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.  
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I.  
Upotrebu treba procijeniti da li proizvod ispunjava zahtjeve za zaštitu na datom poslu. Nepoštovanje savjeta koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavlja, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

## 2. Sastav materijala:

Glavni materijal - 92% poliester 8% spandeks, 230 g/m²

## 3. Način korištenja:

Pre upotrebu potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije poporcana, poporcana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odeća kompletna. Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog oštećenja, zadržavanja ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost priklonom upotrebi. Proizvod ne zahteva održavanje.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне

## UPUTE ZA UPOTREBU

### Zaštitna odjeća

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Primjena :**  
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.  
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I.  
Upotrebu treba procijeniti da li proizvod ispunjava zahtjeve za zaštitu na datom poslu. Nepoštovanje savjeta koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavlja, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

## 2. Sastav materijala:

Glavni materijal - 92% poliester 8% spandeks, 230 g/m²

## 3. Način korištenja:

Pre upotrebu potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije poporcana, poporcana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odeća kompletna. Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog oštećenja, zadržavanja ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost priklonom upotrebi. Proizvod ne zahteva održavanje.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне

## UPUTE ZA UPOTREBU

### Zaštitna odjeća

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Upotreba**  
Proizvod je namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. trljanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.  
Proizvod je usklađen sa zahtevima norme EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I.  
Upotrebu treba procijeniti da li proizvod ispunjava zahtjeve za zaštitu na datom poslu. Nepoštovanje savjeta koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i poslu koji se obavlja, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

## 2. Sastav materijala:

Glavni materijal - 92% poliester 8% spandeks, 230 g/m²

## 3. Način korištenja:

Pre upotrebu potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije poporcana, poporcana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajsferšlusovi ispravni, da li je odeća kompletna. Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog oštećenja, zadržavanja ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost priklonom upotrebi. Proizvod ne zahteva održavanje.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне

## MANUALE D'ISTRUZIONI

### ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Xρήση**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμοί, γρατζουνιές) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως ατμοσφαιρικοί παράγοντες οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους είτε στους εξαιρετικούς.  
Το προϊόν έχει λάβει πιστοποίηση κατά το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Αντικείμενο στατιστικής προστασίας αυτής κατηγορίας, κατασκευασμένο στην Ελλάδα σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ υπ' αριθμόν 2016/425.  
Ο χρήστης πρέπει να αξιολογήσει αν το προϊόν εξασφαλίζει την απαιτούμενη προστασία για τις συνθήκες εργασίας. Η μη τήρηση των υποδείξεων που παρουσιάζονται στα παρόντες οδηγίες όπως και η επιλογή της κατάλληλης ρούπας που είναι κατάλληλη για τις συνθήκες της χρήσης της, ενδέχεται να προκαλέσει τη μείωση του επιπέδου προστασίας ή τη μη ύπαρξη της απαιτούμενης προστασίας.

## 2. Composizione del tela:

Materiale principale - 92% poliestere 8% spandex, 230 g/m²

## 3. Modo de aplicación:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables; si la suji zavorra ispravni, je li odjeća kompletna. Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog oštećenja, zadržavanja ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost priklonom upotrebi. Proizvod ne zahteva održavanje.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне

## NOTICE D'UTILISATION

### VÊTEMENTS DE PROTECTION

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Utilisation :**  
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.  
Le produit a fait l'objet d'une évaluation de la conformité selon la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I de conception simple conformément au règlement de l'UE 2016/425.  
Il faut toujours vérifier que le produit assure une sécurité adaptée aux conditions de travail. Le non-respect des consignes visées dans le manuel ou le choix erroné des vêtements aux conditions et aux travaux réalisés peuvent entraîner la détérioration ou l'absence en matière d'efficacité de la protection.

## 2. Composizione del tela:

Materiale principale - 92% poliestere 8% spandex, 230 g/m²

## 3. Mode d'emploi :

Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.  
Le produit peut être utilisé sans limitation dans le temps. Des modifications volontaires du vêtement sont interdites. En cas de tous dommages mécaniques, toutes fuites, de trous, de coutures déchirées, de fermetures endommagées ou d'autres éléments, le vêtement perd son aptitude à l'emploi.  
Le produit ne doit pas être utilisé, si celui-ci provoque des symptômes allergiques en contact avec la peau ou lorsqu'il est endommagé. ATTENTION! Le vêtement n'assure pas de protection contre les chocs, l'eau, la chaleur et basse température, l'eau, le feu, les produits chimiques, les acides. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet nocif sur le produit. Les informations détaillées doivent être demandées auprès du fabricant.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне

## GEbruiksAAnwijzing

### BESCHERMENDE KLEDING

MODELIS: 81-295-1, 81-295-2, 81-295-3

**1. Toepassing:**  
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.  
Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling op basis van de norm EN ISO 13688:2013. Dit is een PBM van categorie I met een eenvoudige ontwerp in overeenstemming met EU-verordening 2016/425.  
Beoordeel altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen in de instructies, of de verkeerde kledingkeuze voor de omstandigheden en het werk dat wordt uitgevoerd, kan leiden tot een verslechtering of het ontbreken van effectieve bescherming.

## 2. Composizione del tela:

Materiale principale - 92% poliestere 8% spandex, 230 g/m²

## 3. Modo de aplicación:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables; si la suji zavorra ispravni, je li odjeća kompletna. Proizvod može da se koristi neodređeno dugo. Nije dopušteno samostalno menjati proizvod. U slučaju bilo kakvog oštećenja, zadržavanja ili drugih elemenata, odeća gubi svoju korisnost priklonom upotrebi. Proizvod ne zahteva održavanje.

## 4. Pakiranje:

Amblaza sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

## 5. Odgovorni subjekt

GTX Service Sp. z o.o. [d.o.o.] Sp. k. [komanditno društvo] ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

## 6. Velčina :

Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava motičke mogućnosti korisnika. Velčinu treba odabrati na osnovu tabele za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

## 7. Održavanje:

За чишћење не употребљивајте абразивне и агресивне